

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 51 (2024)  
**Heft:** 6: "Grandes torres de refrigeración y acalorados debates : la energía nuclear de nuevo en el orden del día

**Artikel:** La oposición de los agricultores hace fracasar la iniciativa de conservación de la naturaleza  
**Autor:** Peter, Theodora  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1077596>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La oposición de los agricultores hace fracasar la iniciativa de conservación de la naturaleza

Con un 63 % de votos en contra, el pueblo suizo rechazó rotundamente un artículo constitucional destinado a reforzar la protección de la biodiversidad. En cambio, la mayoría de los electores de la “Quinta Suiza” se pronunciaron a su favor.

THEODORA PETER



El tema parecía estar por encima de cualquier discusión: ante la creciente amenaza que se cierne sobre las especies vegetales y animales, ¿quién podría estar en contra de una mayor biodiversidad? Sin embargo, durante la campaña del referendo sus promotores fueron quedando cada vez más arrinconados. La resistencia provino esencialmente del sector agrícola. La Unión Suiza de Campesinos dio la voz de alarma: una mayor protección de la naturaleza podría afectar a las tierras agrícolas. “¿Vamos a renunciar a un 30 % de las tierras? Adiós a la producción de alimentos en Suiza”, rezaba el contundente mensaje de los opositores. Contra la iniciativa también hizo campaña el sector eléctrico, ya que temía que restringiera la construcción de parques eólicos e instalaciones solares.

En el polo opuesto, las organizaciones de protección de la naturaleza no lograron contrarrestar el creciente “alarmismo”. El concepto abstracto de biodiversidad era a todas luces inadecuado para convencer a la opinión pública de la necesidad urgente de actuar. En la comunidad científica existe un consenso sobre la necesidad de tomar medidas rápidas y adecuadas a fin de proteger y promover la biodiversidad en Suiza. Más de 400 investigadores han firmado una declaración en este sentido. Constatan un “inesistente deterioro de las condiciones de vida y de la calidad ecológica” de muchas especies y hábitats. Los esfuerzos realizados hasta la fecha no son suficientes, advierten. El

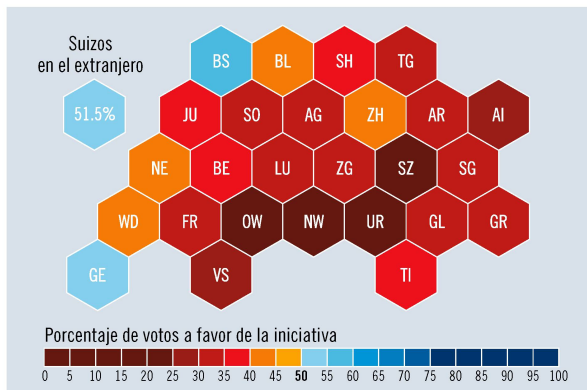
Consejo Federal también admitió que la Confederación no ha alcanzado todos los objetivos en materia de biodiversidad. Y aunque el Gobierno se propone implementar medidas específicas para fomentar la biodiversidad, no está dispuesto a destinar muchos más fondos a este fin.

## Un “no” rotundo a la reforma del fondo de pensiones

Un proyecto propuesto por las autoridades también fracasó en las urnas. El 67,1 % de los electores votó en contra de la reforma del fondo de previsión profesional (LPP); la “Quinta Suiza” también la rechazó por escaso margen, con un 51% de votos. El proyecto de ley pretendía garantizar la financiación de las pensiones a largo plazo, entre otras cosas reduciendo las prestaciones. Los sindicatos lograron impedirlo gracias a un referendo. Este rotundo rechazo popular es una victoria para la izquierda, que ha vuelto a ganar una votación de política social tras el éxito de la iniciativa de introducir una 13.ª pensión del SVS (véase *Panorama* 3/2024). Los grandes perdedores han sido los partidos conservadores, que habían impulsado el proyecto de ley en contra de la voluntad de la izquierda. La publicación de cifras contradictorias durante la campaña no ayudó a los partidarios del sí; más bien provocó incertidumbre y un creciente escepticismo.

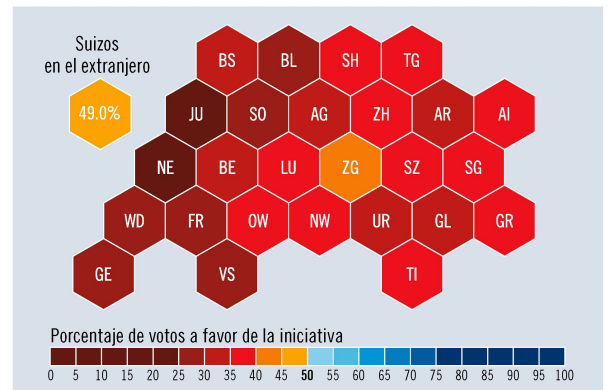
En el próximo número se darán a conocer los resultados del referendo del 24 de noviembre (posterior al cierre de redacción de este número).

## Por el futuro de nuestra naturaleza y paisaje



La iniciativa “Por el futuro de nuestra naturaleza y paisaje” fue rechazada por el 63 % de los votantes de toda Suiza. La “Quinta Suiza” se mostró más favorable al proyecto: aprobó la iniciativa sobre biodiversidad con un 51,5 %, al igual que los cantones de Ginebra y Basilea-Ciudad.

## La reforma de las pensiones de jubilación



Con un 67,1 % de votos en contra, la reforma de las pensiones de jubilación fue rechazada unánimemente a nivel nacional. El rechazo de los suizos en el extranjero fue algo menor (51 % de votos en contra): la “Quinta Suiza” siguió más de cerca la recomendación del Consejo Federal y del Parlamento.